



Australian Government

Department of Home Affairs

Information about DNA testing for visa and citizenship applicants

معلومات عن فحص "دي أن آي" لمقدمي طلبات التأشيرات والجنسية

Form
1259i ARA
ARABIC

ما تظهره نتيجة فحص "دي أن آي"

يظهر فحص "دي أن آي" لوالد وطفل وجود صلة بيولوجية بينهما. في معظم الأحيان يثبت فحص "دي أن آي" صلة القربى المزعومة. وفي بعض الأحيان لا يعطي فحص "دي أن آي" نتيجة واضحة على وجود صلة قربي بالنسبة لأفراد آخرين من العائلة. إذا لم تكن النتيجة واضحة، فإن المختبر سيقوم بشرح النتائج.

كيف تُستخدم نتائج فحص "دي أن آي"

تُستخدم نتائج فحص "دي أن آي" التي يتم الإفصاح عنها لـ "دي أن آي" لأغراض الهجرة فقط لا غير.

معلومات هامة بشأن الخصوصية

يتضمن قانون الحماية لعام ١٩٨٨ (Privacy Act 1988) ١٣ مبدأً أسترالياً تتعلق بالخصوصية. تنظم هذه المبادئ الوسائل التي تجمع بها "الدائرة" المعلومات الشخصية وتتصرف بها. يمكن العثور في الإستمارة رقم 1442i وعنوانها إشعار بالخصوصية (Privacy notice) على معلومات عن طريقة جمع "الدائرة" للمعلومات الشخصية واستخدام هذه المعلومات والإفصاح عنها لأغراض تتعلق بمهامها الرئيسية. ويمكن العثور على المزيد من المعلومات عن أسلوب تعامل "الدائرة" مع المعلومات العامة (بما في ذلك الإستمارة 1442i) في سياسة "الدائرة" لشؤون الخصوصية على الموقع التالي:

<https://www.homeaffairs.gov.au/access-and-accountability/our-commitments/privacy>

ويتوجب على مختبرات فحص "دي أن آي" الحصول على موافقتك الخطية قبل الإفصاح عن نتائج فحص "دي أن آي" الخاصة بك إلى "الدائرة" أو إلى "كفيل".

يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات عن خصوصية وسرية نتيجة فحص "دي أن آي" الخاص بك من المختبر الذي يجري لك فحص "دي أن آي".

مختبرات فحص "دي أن آي"

إذا اقترحت "الدائرة" عليك أن تجري فحص "دي أن آي"، فيجب أن تختار مختبراً لفحص "دي أن آي" يحمل ترخيصاً من "السلطات الوطنية لرابطة المختبرات (NATA)" للفعوصات المتعلقة بقانون العائلة وللزبائن الذين يجب فحصهم خارج أستراليا. تلبيةً لمتطلبات "الدائرة" الخاصة بفحص "دي أن آي" في الحالات الدولية.

ملاحظة: سوف يتعين عليك أيضاً أن تختار مختبراً معتمداً لجمع عينات "دي أن آي".

راجع الخطوة ٣ أدناه لمعرفة طريقة اختيار مختبر لفحص "دي أن آي" والخطوة ٥ لمعرفة طريقة اختيار مختبر لجمع عينات "دي أن آي".

إجراء فحص "دي أن آي"

يتضمن إجراء فحص "دي أن آي" الخطوات التالية:

١. ترسل لك "الدائرة" رسالة تقترح عليك فيها إجراء فحص "دي أن آي". تتضمن الرسالة معلومات عن فحص "دي أن آي" وعن طريقة إجراء فحص "دي أن آي" وطريقة اختيار مختبر لفحص "دي أن آي" ومختبر لجمع عينات "دي أن آي".

٢. تُقرّر ما إذا كنت تريد إجراء فحص "دي أن آي". يمكنك الحصول على مشورة لهذا الغرض من اختصاصي صحي أو طبيب في اللجنة الحكومية إذا شئت. لكن ذلك يكون على نفقتك الخاصة.

ما هو "دي أن آي"؟

"دي أن آي" (أو الحمض النووي الريبي) مادة وراثية تتواجد في كل خلية من الجسم، كالدم واللحاح والشعر. وكل شخص لديه "دي أن آي". يرث تركيبته من والديه. لذا يتشابه الـ "دي أن آي" لدى الأقارب في الدم.

فحص "دي أن آي"

يقارن فحص "دي أن آي" المادة الوراثية لدى شخصين أو أكثر لتحديد ما إذا كانت هناك صلة قربي بيولوجية بينهم. وتؤخذ عادةً المادة الوراثية التي تُفحص من مسحة من الفم أو عيّنة من الدم.

ما سبب اقتراح إجراء فحص "دي أن آي" على بعض

مقدمي الطلبات

تؤيد دائرة الهجرة وحماية الحدود (فيما يلي "الدائرة") إجراء فحص "دي أن آي" كوسيلة لتوفير أدلة على وجود صلة قربي عائلية بيولوجية مزعومة. وفي العادة تتوافر أنواع أدلة أخرى كشهادات الميلاد أو إخراجات القيد (السجلات) العائلية. لكن فحص "دي أن آي" يعتبر خياراً مفيداً عندما لا تكون الأدلة المستندة لصلة القربي البيولوجية المزعومة موثوقة أو متوافرة.

ويمكن لـ "الدائرة" أن تقترح عليك إجراء فحص "دي أن آي" كوسيلة لإثبات صلة قربي بيولوجية مزعومة عندما لا تكون "الدائرة" مقتنعة بالأدلة المتوافرة عن صلة قربي مزعومة.

وقد يلزم عليك توفير أدلة عن صلة قربي عائلية لاستيفاء معايير منح تأشيرة معينة أو الجنسية الأسترالية بحكم النسب المباشر. وذلك لأن نتائج فحص "دي أن آي" تعطي أدلة على وجود أو عدم وجود صلات قربي عائلية مزعومة. مثلاً: وجود صلة قربي والدية أو أبوية أو أخوية.

فحص "دي أن آي" ليس إلزامياً

لا يتعين عليك إجراء فحص "دي أن آي" عندما يُقترح استخدامه.

إن فحص "دي أن آي" ليس إلزامياً بحكم القانون. إنه مجرد نوع آخر من الأدلة. ويُستخدم عادةً كبدل عن شهادة الميلاد. إذا قررت إجراء فحص "دي أن آي"، توفر لك "الدائرة" معلومات عن طريقة إجراء فحص يفي بمتطلبات "الدائرة". علماً أنه قد لا يُقبل أي فحص لا يتوافق مع هذه المتطلبات.

إذا قررت عدم إجراء فحص "دي أن آي"، يُتخذ القرار بشأن طلبك للحصول على تأشيرة أو جنسية بحكم النسب المباشر بناءً على المعلومات المتوافرة للدائرة وقت اتخاذ القرار.

تكاليف فحص "دي أن آي"

يتوجب على مقدمي طلبات تأشيرات الهجرة أو الجنسية الأسترالية بحكم النسب دفع كامل مصاريف فحص "دي أن آي".

تدفع "الدائرة" كامل مصاريف فحص "دي أن آي" لمقدمي طلبات تأشيرة اللجوء، غير أنه يتوجب على مقدمي طلبات الحصول على تأشيرة بموجب "برنامج الأسباب الإنسانية الخاصة" الذين يُعرض عليهم إجراء فحص "دي أن آي" أن يدفعوا كامل مصاريف فحص "دي أن آي".

المشورة

بإمكان طلب الحصول على مشورة (نصيحة) من اختصاصي صحي أو طبيب لجنة تابعة لـ "الدائرة" بـ (Panel doctor) قبل أن تتخذ قراراً بإجراء فحص "دي أن آي". وبإمكانك أيضاً طلب الحصول على مشورة بعد معرفة نتيجة فحص "دي أن آي".

ملاحظة: تقع عليك مسؤولية دفع كلفة أية مشورة تطلبها.

إذا قررت عدم إجراء فحص "دي أن أي". فإن "الدائرة" ستتخذ قرارها بشأن طلبك للحصول على تأشيرة أو جنسية بحكم النسب بناءً على المعلومات المتوافرة وقت اتخاذ القرار.

٣. إذا قررت إجراء فحص "دي أن أي". فيجب أن تختار مختبراً لفحص "دي أن أي" يحمل ترخيصاً من "السلطات الوطنية لرابطة المختبرات (NATA)" للفحوصات المتعلقة بقانون العائلة وللزبائن الذين يجب فحصهم خارج أستراليا. تلبيةً لمتطلبات "الدائرة" الخاصة بفحص "دي أن أي" في الحالات الدولية. للعثور على مختبر:

• تفقد موقع NATA على الإنترنت:

www.nata.com.au/accredited-facility

• للبحث عن مختبرات الفحص المعتمدة. اكتب كلمتي 'Parentage Testing' في نافذة 'Keyword' للبحث ثم انقر على زر 'SEARCH'; وبعد ذلك اتصل بالمختبر الذي اخترته للتأكد من قدرة المختبر على التقيّد بمتطلبات "الدائرة".

ملاحظة: سوف يتم تعيين المختبر لك إذا كنت مقدّم طلب لتأشيرة جوء. عندما تختار مختبراً لفحص "دي أن أي". يتعين عليك الاتصال بهذا المختبر لتعيين موعد واتخاذ ترتيبات دفع نفقات فحص "دي أن أي".

بالإضافة إلى ذلك، سوف يتعيّن أن تراجع موظفي المختبر لتعرف ما إذا كان مطلوب منك أن ترسل لهم إستمارة رقم 1528 بعنوان "تصريح قانوني لجمع عيّنة دي إن أي" (DNA Collection Statutory declaration) وإستمارة رقم 1527 بعنوان "صفحة غلاف جمع عيّنة دي إن أي" (DNA Collection Cover sheet) لكي يقوموا بتعبئة الإستمارتين وتوقيعهما وإرسالهما إلى المكتب المعني بدراسة تأشيرتك. تتوافر إستمارة 1528 وإستمارة 1527 في موقع الدائرة الإلكتروني www.homeaffairs.gov.au/allforms

ملاحظة: إذا كان فحصك سيجري خارج أستراليا. قد يتعين عليك إرسال النموذج إلى المختبر للملء وتوقيعه إذا كان لدى الدائرة ترتيبات تتعلق بنماذج التصاريح القانونية من ذلك المختبر بالتحديد.

٥. سوف يتعين عليك اختيار مختبر لجمع عينات "دي أن أي" وتقديم عنوانه ووسائل الاتصال به إلى مختبر فحص "دي أن أي" لكي يجري الترتيبات اللازمة لجمع العينة. لاختيار مختبر لجمع عينات "دي أن أي":

• إذا كنت خارج أستراليا - سوف يكون مكتب استكمال الطلبات المعني في الخارج قد أرسل لك لتوّه قائمة بالمختبرات المحلية المعتمدة لجمع العينات في رسالة عرض إجراء فحص "دي أن أي" والتي يمكنك اختيار مختبر من بينها: أو

• إذا كنت في أستراليا - سوف يتعين عليك تسمية مركز لجمع العينات الخيرية (pathology collection centre) (أو طبيب عام في حين لا يتواجد مركز قريب لجمع العينات الخيرية) في أستراليا يفي بمتطلبات "الدائرة" المتعلقة بجمع عينات "دي أن أي" لأغراض قانون العائلة.

٦. يرسل المختبر بعد ذلك رزمة فحص العينة مع التصريح القانوني المعبأ والموقع. إذا لزم الأمر، مباشرةً إلى إحدى الجهتين التاليتين (إذا لم يكن قد قام بذلك لتوّه):

• إذا كنت خارج أستراليا - مكتب استكمال طلبات التأشيرات أو الجنسية. (أحياناً قد ترسل رزمة العينة والتصريح القانوني الموقع مباشرةً إلى مختبر جمع عينات "دي أن أي" الذي عيّنته مباشرةً، وفقاً للمتطلبات المحلية): أو

• إذا كنت في أستراليا - مختبر جمع عينات "دي أن أي" الذي عيّنته.

٧. يتصل مختبر فحص "دي أن أي" بك بعد ذلك لجمع العينات منك ومن أي شخص آخر يتم فحص مادة "دي أن أي" الخاصة به. وتؤخذ العينة عادةً بواسطة قطيلة فموية أو نقطة دم.

يجب أن يتواجد مثل من "الدائرة" عند أخذ العينات من جميع مقدّمها خارج أستراليا. وأحياناً، قد يتعين تواجده شاهد عند أخذ العينات من

مقدّمها في أستراليا.

قد لا تُقبل فحوصات "دي أن أي" التي لا تفي بمتطلبات "الدائرة". قد تُقبل نتائج فحوصات "دي أن أي" المعترف بها شرعياً في أستراليا.

٨. عند جمع عينة "دي إن أي" منك، سيتعين أن تعبئ الإستمارة

رقم 1526 بعنوان "تصريح بالموافقة على جمع عيّنة دي إن أي"

(DNA Collection Consent declaration) المتوافر في موقع الدائرة

الإلكتروني (والذي عليك أن تأخذه معك أيضاً لإبرازه إلى مختبر جمع عينات "دي إن أي". وتصريح الموافقة هو للحصول على موافقتك بالإفصاح عن نتائج فحص عيّنة "دي إن أي" الخاصة بك إلى الدائرة. وعلى كل شخص تؤخذ عيّنة "دي إن أي" منه أن يملأ تصريح الموافقة عند جمع العينة وتسليمه إلى:

• إذا كنت خارج أستراليا - شاهد "الدائرة". الذي سيقوم بإرسال تصريح الموافقة المعبأ. مع العينات. إلى مختبر فحص عينات «دي أن أي» المعني (ملاحظة: في حالات نادرة، يقوم بذلك مختبر جمع العينات): أو

• إذا كنت في أستراليا. ولا يوجد شاهد من الدائرة - مختبر جمع عينات "دي أن أي" الذي سيرسل تصريح الموافقة المعبأ. مع العينات. إلى مختبر فحص "دي أن أي" المعني.

تُرسل نتائج فحص "دي أن أي" إليك وإلى "الدائرة". وتصدر النتائج عادةً بعد ١٤ يوماً من تاريخ استلام مختبر فحص "دي أن أي" لجميع العينات.

٩. إذا بيّنت نتائج فحص "دي أن أي" صلات بيولوجية غير متوقعة (مثلاً: إذا

استبعد فحص لاختبار النسب والديّة مقدّم العينة). قد يُستحسن أن تحصل على مشورة من طبيب لجنة معين من جانب الحكومة الأسترالية. لكن يترتب عليك دفع كلفة هذه الخدمة.

ملاحظة: إذا احتجت لمثل هذه الخدمات ولم تكن حصلت على معلومات عن طريقة الاتصال بطبيب من اللجنة. يمكنك الحصول على المعلومات من مكتب الدائرة المعني لاستكمال طلبات التأشيرات والجنسية.

اقرأ هذه المعلومات بلغات أخرى

تتوافر هذه المعلومات باللغات التالية:

- الأهمرية
- العربية
- الدارية
- الفرنسية
- هاكا تشين (ولاية تشين - بورما)
- الكردية (كرمانجي)
- الكردية (سوراني)
- الصينية المبسطة
- الصومالية
- التاغالوغ
- الفيتنامية

هل تحتاج إلى مزيد من المعلومات عن فحص "دي أن أي"

إذا طُلب منك أو من قريب لك إجراء فحص "دي أن أي" وكان لديك مزيد من الأسئلة. أو إذا كنت تحتاج إلى معلومات إضافية عن فحص "دي أن أي". فيرجى الاتصال بمكتب "الدائرة" الذي اقترح إجراء الفحص أو تفقد موقع "الدائرة" التالي على الإنترنت: www.homeaffairs.gov.au

صفحة موقع الإنترنت www.homeaffairs.gov.au

خط الاستعلامات العامة
إتصل بالرقم 131 881 خلال ساعات العمل في أستراليا وتحدث إلى موظف استعلامات (تتوافر معلومات مسجلة خارج هذه الساعات). إذا كنت خارج أستراليا، يُرجى الاتصال بأقرب بعثة أسترالية.